

Pencllic®

[www.pencllic.se](http://www.pencllic.se)

# Penclit Numpad NB2

## Quick guide

EN	Quick guide	2
SE	Snabbguide	6
NO	Rask brukerveiledning	10
DK	Lynvejledning	14
FI	Pikaopas	18
DE	Kurzanleitung	22
NL	Snelstartgids	26
IT	Guida rapida	30
FR	Guide rapide	34
ES	Guía rápida	38
PT	Consulta Rápida	42
TR	Hızlı kılavuz	46
GR	Γρήγορος οδηγός	50
PL	Instrukcja	54

Smile.



# EN

Welcome to the quickguide. Penclit Numpad™ combines ergonomically sound design with modern keyboard technology to bring you comfort and efficiency.

## Getting started Penclit Numpad NB2

1. Insert a AAA-battery.
2. Set the power switch to ON.
3. Set the other switch to PC or Apple.
4. Activate search for Bluetooth device on the device you wish to connect to.
5. Press the Bluetooth connect button on the Numpad NB2.
6. Select Penclit 3.0 Keyboard once found.
7. If asked for a code, enter it and then press Enter on the Numpad NB2.
8. Wait for the drivers to install.
9. Hold NumLock key and then press the number corresponding to your region. See next heading for region.
10. Start working.

## How to use your Penclit Numpad NB2

### Select Region

Select your region (Keyboard layout) by holding NumLock key, then press number 1, 2 or 3.

1	Brazilian, Irish, Romanian, Spanish, Hispanic American, Turkish, Swiss, UK, US
2	Estonian, German, Italian, Portuguese, Scandinavian
3	French

### Alternative functions

While NumLock is activated all keys will have their primary function. Turn it off by pressing the NumLock key to activate the alternative functions described below.

Key	Function
1	End
2	Down Arrow
3	Page Down
4	Left Arrow
6	Right Arrow
7	Home
8	Up Arrow
9	Page Up
0	Insert
.	Delete



The NumLock key on the Penclit Numpad NB2 is separate from the normal computer NumLock. This allows you to use the Numpad NB2 with laptops and reduced size keyboards.

#### Start calculator program

Hold NumLock and press / key (PC mode only).

#### LED Behaviour

Blue LED

Single 3 second flash. Unit turned on.  
Flashing continuously. Waiting for connection.

Red LED

Single 2 second flash. NumLock turned off.  
Flashing continuously. Low battery.

Green LED

Single 2 second flash. NumLock turned on.  
1 quick flash. Region 1 selected.  
2 quick flashes. Region 2 selected.  
3 quick flashes. Region 3 selected.

#### Technical specifications

The supported platforms for Penclit Mouse™ are all operating systems that support HID 1.1. These include Windows XP or later, Mac OSX version 10.1 or later and most Linux/BSD flavors. No extra software/driver installation is needed.

- Bluetooth connection

#### Measurements

Height: 6 mm (25 mm at top), base: 87 x 162 mm.

Weight: 100 g.

#### Troubleshooting

[www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

- Check the battery.
- Connect to another computer.
- Trouble finding the Bluetooth connection, please look at [www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

#### Technical support

Should you require additional technical support with your Penclit®, please use our Web site ([www.penclit.se](http://www.penclit.se)) for further information or contact our support group through e-mail.

Call Technical Support during business hours, Central European time (CET).

#### Contact

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclit.se](mailto:contact@penclit.se)



# SV

Välkommen till snabbguiden.  
Pencilc Numpad™ kombinerar  
ergonomisk design med modern  
tangentbordsteknologi  
för bekväm och effektiv användning.

## Komma igång med Pencilc Numpad NB2

1. Sätt i ett AAA-batteri.
2. Ställ strömbrytaren på ON.
3. Ställ väljaren på PC eller Apple.
4. Aktivera sök efter Bluetooth-enhet på den enhet du vill ansluta till.
5. Klicka på knappen Bluetooth-anslutning på Numpad NB2.
6. Välj Pencilc 3.0 Keyboard efter att det har hittats.
7. Om du uppmanas att ange en kod, ange den och tryck på Enter på Numpad NB2.
8. Vänta tills drivrutinerna har installerats.
9. Håll ner NumLock-tangenten och tryck sedan ner numret som motsvarar din region. Se nästa rubrik för region.
10. Börja arbeta.

## Hur du använder Pencilc Numpad NB2

### Välj region

Välj din region (tangentbordslayout) genom att hålla ner NumLock-tangenten, tryck sedan ner nummer 1, 2 eller 3.

1	Brasiliansk, Irländsk, Rumänsk, Spansk, Spansktalande Amerikansk, Turkisk, Schweizisk, Brittisk, Amerikansk
2	Estländsk, Tysk, Italiensk, Portugisisk, Skandinavisk
3	Fransk

### Alternativa funktioner

Alla tangenter har sin ursprungliga funktion när NumLock är aktiverad. Avaktivera den genom att trycka ner NumLock-tangenten för att aktivera de alternativa funktionerna som beskrivs nedan.

Tangent	Funktion
1	Avsluta
2	Nedpil
3	En sida nedåt
4	Vänsterpil
6	Högerpil
7	Hem
8	Uppåtpil
9	En sida upp
0	Infoga
.	Ta bort



**NumLock-tangenten på Penclis Numpad NB2 är fristående från den normala NumLock-tangenten på en dator. Detta gör det möjligt att använda Numpad NB2 med bärbara datorer och tangentbord med förminskad storlek.**

#### Starta kalkylatorprogrammet

Håll ner NumLock och tryck ned tangenten / (endast i PC-läge).

#### LED-beteende

Blå LED

Blinkar en gång i 3 sekunder. Enheten är på.  
Blinkar oavbrutet. Väntar på anslutning.

Röd LED

Blinkar en gång i 2 sekunder. NumLock är av.  
Blinkar oavbrutet. Lågt batteri.

Grön LED

Blinkar en gång i 2 sekunder. NumLock är på.  
1 snabb blinkning. Region 1 vald.  
2 snabba blinkningar. Region 2 vald.  
3 snabba blinkningar. Region 3 vald.

#### Tekniska specifikationer

De plattformar som stöds för Penclis Numpad NB2 är alla operativsystem med stöd för HID 1.1. Bland dessa finns Windows XP eller senare, Mac OS X version 10.1 eller senare och de flesta Linux/BSD-versioner. Inga extra program/drivrutiner behövs.

- Bluetooth-anslutning

#### Mått

Höjd: 6 mm (25 mm högst upp), bas: 87 x 162 mm.  
Vikt: 100 g.

#### Felsökning

[www.penclis.se/troubleshooting](http://www.penclis.se/troubleshooting)

- Kontrollera batteriet.
- Anslut musen till en annan dator.
- Vid problem med att hitta Bluetooth-anslutningen kan du få mer information på [www.penclis.se/troubleshooting](http://www.penclis.se/troubleshooting)

#### Teknisk support

Om du behöver ytterligare teknisk support för din Penclis®, kan du få mer information genom att besöka vår webbsida ([www.penclis.se](http://www.penclis.se)) eller kontakta vår supportgrupp via e-post.

Ring teknisk support på kontorstid, centraleuropeisk tid (CET).

#### Kontakt

+46 8 544 98 995  
[contact@penclis.se](mailto:contact@penclis.se)



# NO

Velkommen til hurtigveiledningen. Penclis Numpad™ kombinerer god ergonomisk design med moderne tastaturteknologi for å gi deg komfort og teknologi.

## Komme i gang med Penclis Numpad NB2

1. Sett inn et AAA-batteri.
2. Sett strømknappen på ON.
3. Sett den andre knappen på PC eller Apple.
4. Aktiver søk etter Bluetooth-enhet på enheten du ønsker å koble til.
5. Trykk på tilkoblingsknappen for Bluetooth på Numpad NB2.
6. Velg Penclis 3.0-tastatur når du finner det.
7. Hvis du blir bedt om en kode, taster du den inn og trykker på Enter på Numpad NB2.
8. Vent mens driverne blir installert.
9. Hold på tasten NumLock, og trykk deretter på nummeret som tilsvarer området ditt. Informasjon om områder finnes i neste avsnitt.
10. Begynn å jobbe.

## Hvordan du bruker Penclis Numpad NB2

### Velge område

Velg området ditt (tastaturoppsettet) ved å holde på tasten NumLock og trykke på tallet 1, 2 eller 3.

1	Brasiliansk, Irsk, Rumensk, Spansk, Amerikansk (Latin-Amerika), Tyrkisk, Sveitsisk, Storbritannia, USA
2	Estisk, Tysk, Italiensk, Portugisisk, Skandinavisk
3	Fransk

### Alternative funksjoner

Når NumLock er aktivert, vil alle taster ha primærfunksjonen sin. Slå det av ved å trykke på tasten NumLock for å aktivere de alternative funksjonene beskrevet nedenfor.

Tast	Funksjon
1	Slutt
2	Pil ned
3	Side ned
4	Pil venstre
6	Pil høyre
7	Hjem
8	Pil opp
9	Side opp
0	Sett inn
.	Slett





**Tasten NumLock på Penclis Numpad NB2 er adskilt fra NumLock på den vanlige datamaskinen. Dette gjør det mulig å bruke Numpad NB2 med bærbare PC-er og tastaturer med redusert størrelse.**

#### Starte kalkulatorprogram

Hold på NumLock, og trykk/tast (kun PC-modus).

#### Lysdiode

Blå lysdiode

Ett blink hvert 3. sekund. Enhet slått på.

Blinker kontinuerlig. Venter på tilkobling.

Rød lysdiode

Ett blink hvert 2. sekund. NumLock avslått.

Blinker kontinuerlig. Lavt batterinivå.

Grønn lysdiode

Ett blink hvert 2. sekund. NumLock slått på.

Ett raskt blink. Område 1 er valgt.

To raske blink. Område 2 er valgt.

Tre raske blink. Område 3 er valgt.

#### Tekniske spesifikasjoner

Plattformer som støtter Penclis Numpad NB2 er alle operativsystemer som støtter HID 1.1. Dette omfatter bl.a. Windows XP eller nyere, Mac OSX versjon 10.1 eller nyere, og de fleste Linux-/BSD-varianter. Ingen ekstra programvare/driverinstallasjon er nødvendig.

- Bluetooth-tilkoblingen

#### Dimensjoner

Høyde: 6 mm [25 mm øverst], base: 87 x 162 mm.

Vekt: 100 g.

#### Feilsøking

[www.penclis.se/troubleshooting](http://www.penclis.se/troubleshooting)

- Sjekk batteriet.
- Koble til en annen datamaskin.
- Hvis du har problemer med å finne Bluetooth-tilkoblingen, kan du se på [www.penclis.se/troubleshooting](http://www.penclis.se/troubleshooting)

#### Teknisk støtte

Hvis du har behov for ytterligere teknisk støtte for ditt Penclis® produkt, vennligst besøk vår nettside ([www.penclis.se](http://www.penclis.se)) for ytterligere informasjon, eller kontakt vår støtteavdeling via e-post.

Du kan ringe vår tekniske støtteavdeling i arbeidstiden, sentraleuropeisk tid (CET).

#### Kontakt

+ 46 8 544 98 995

[contact@penclis.se](mailto:contact@penclis.se)



# DK

Velkommen til introduktionsvejledningen. Penclis Numpad™ kombinerer ergonomisk design med moderne tastaturteknologi, som sikrer komfort og effektivitet.

## Kom godt i gang med Penclis Numpad NB2

1. Indsæt et AAA-batteri.
2. Sæt tænd/sluk-kontakten på ON.
3. Sæt omskifterkontakten på PC eller Apple.
4. Aktivér søgning efter Bluetooth-enheder, som du vil oprette forbindelse til.
5. Tryk på Bluetooth-forbindelsesknappen på Numpad NB2.
6. Vælg Penclis 3.0 Keyboard.
7. Indtast en eventuel kode, og tryk derefter på Enter på Numpad NB2.
8. Vent, indtil driverne er blevet installeret.
9. Hold NumLock-tasten nede, og tryk derefter på den taltast, der svarer til dit område. Der henvises til næste afsnit for flere oplysninger om områder.
10. Numpad NB2 er nu klar til brug.

## Sådan bruger du Penclis Numpad NB2

### Vælg område

Hold NumLock-tasten nede, og tryk derefter på taltast 1, 2 eller 3 for at vælge dit område (tastaturlayout).

1	Brasiliansk, Irsk, Rumænsk, Spansk, Latinamerikansk, Tyrkisk, Schweizisk, Britisk engelsk, Amerikansk engelsk
2	Estisk, Tysk, Italiensk, Portugisisk, Skandinavisk
3	Fransk

### Alternative funktioner

Når NumLock er aktiveret, er alle taster indstillet til deres primære funktioner. Slå NumLock fra og aktivér de alternative funktioner beskrevet nedenfor ved at trykke på NumLock-tasten.

Tast	Funktion
1	End (Slut)
2	Pil ned
3	Pg Dn (Side ned)
4	Venstre pil
6	Højre pil
7	Home (Start)
8	Pil op
9	Pg Up (Side op)
0	Ins (Indsæt)
.	Del (Slet)



**NumLock-tasten har en alternativ placering på Penclic**

**Numpad NB2 sammenlignet med et normalt computertastatur.**

**Dette giver mulighed for at bruge Numpad NB2 sammen med bærbare computere og mini-tastaturer.**

#### Start programmet Lommeregner

Hold NumLock-tasten nede, og tryk derefter på tasten / (kun i PC-tilstand).

#### LED-lampe

Blåt LED-lys

Enkelt blink hvert 3. sekund. Enheden tændes. Kontinuerlig blinken. Afventer forbindelse.

Rødt LED-lys

Enkelt blink hvert 2. sekund. NumLock slået fra. Kontinuerlig blinken. Lavt batteriniveau.

Grønt LED-lys

Enkelt blink hvert 2. sekund. NumLock slået til. Et hurtigt blink. Område 1 valgt. To hurtige blink. Område 2 valgt. Tre hurtige blink. Område 3 valgt.

#### Tekniske specifikationer

De understøttede platforme for Penclic Numpad NB2 er alle operativsystemer, der understøtter HID 1.1. Dette omfatter Windows XP eller nyere, Mac OSX version 10.1 eller nyere og de fleste udgaver af Linux/BSD. Du skal ikke installere yderligere software/drivere.

- Bluetooth-forbindelse

#### Mål

Højde: 6 mm (25 mm øverst), base: 87 x 162 mm. Vægt: 100 g.

#### Feilsøking

[www.penclic.se/troubleshooting](http://www.penclic.se/troubleshooting)

- Kontroller batteriet.
- Sæt det i en anden computer.
- Hvis du har problemer med at finde Bluetooth-forbindelsen, kan du få mere at vide på [www.penclic.se/troubleshooting](http://www.penclic.se/troubleshooting)

#### Teknisk support

Hvis du har brug for yderligere teknisk support til dit Penclic® produkt, kan du besøge vores websted ([www.penclic.se](http://www.penclic.se)) for at få flere oplysninger eller kontakte vores supportmedarbejdere via e-mail.

Ring til Teknisk Support inden for åbningstiden, Central European Time (CET).

#### Kontakt

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclic.se](mailto:contact@penclic.se)



Tervetuloa käyttämään pikaopasta. Penclic Numpad™ on ainutlaatuisen mukava ja tehokas näppäimistö, jossa yhdistyy miellyttävä, ergonominen muoto ja nykyaikainen tekniikka.

## Aloittaminen – Penclic Numpad NB2

1. Aseta AAA-paristo.
2. Aseta virtakytkin ON-asentoon.
3. Aseta toinen kytkin PC- tai Apple-asentoon.
4. Etsi Bluetooth-laitteita siinä laitteessa, johon haluat muodostaa yhteyden.
5. Paina Numpad NB2:n Bluetoothyhteydspainiketta.
6. Valitse Penclic 3.0 Keyboard löydettyjen laitteiden luettelosta.
7. Anna koodi tarvittaessa ja paina sitten Numpad NB2:n Enter-painiketta..
8. Odota, kunnes ajurien asennus on valmis.
9. Pidä NumLock-painiketta painettuna ja paina sitten alueesi mukaista numeroa. Katso alueet seuraavasta kappaleesta.
10. Laite on nyt käyttövalmis.

## Käyttö – Penclic Numpad NB2

### Valitse alue

Valitse alueesi (näppäimistöasettelu) pitämällä NumLock-näppäintä painettuna ja painamalla sitten numeroa 1, 2 tai 3.

1	Brasilia, Irlanti, Romania, Espanja, Etelä-Amerikka, Turkki, Sveitsi, Iso-Britannia, Yhdysvallat
2	Viro, Saksa, Italia, Portugali, Skandinavia
3	Ranska

### Vaihtoehtoiset toiminnot

Kun NumLock on aktiivinen, kaikki näppäimet toimivat ensisijaisen toiminnon mukaisesti. Voit kytkeä seuraavat vaihtoehtoiset toiminnot painamalla NumLock-näppäintä.

Näppäin	Toiminto
1	End
2	Nuoli alas
3	Page Down
4	Vasen nuoli
6	Oikea nuoli
7	Home
8	Nuoli ylös
9	Page Up
0	Insert
.	Delete



**Pencllic Numpad NB2:n NumLock-näppäin toimii erillään tietokoneen tavallisesta NumLock-näppäimestä. Sen ansiosta Numpad NB2 toimii kannettavien tietokoneiden ja pienikokoisten näppäimistöjen kanssa.**

#### Laskinohjelman käynnistäminen

Pidä NumLock-näppäintä painettuna ja paina /-näppäintä (vain PC-tilassa).

#### LED-merkkivalon toiminta

Sininen merkkivalo

Yksittäinen 3 sekunnin vilkkuminen. Laitteen virta on kytketty. Vilkkuu jatkuvasti. Odottaa yhteyttä.

Punainen merkkivalo

Yksittäinen 2 sekunnin vilkkuminen. NumLock pois käytöstä. Vilkkuu jatkuvasti. Akun varaustaso on matala.

Vihreä merkkivalo

Yksittäinen 2 sekunnin vilkkuminen. NumLock on käytössä.

1 nopea vilkahdus. Alue 1 valittu.

2 nopeaa vilkahdusta. Alue 2 valittu.

3 nopeaa vilkahdusta. Alue 3 valittu.

#### Tekniset tiedot

Pencllic Numpad NB2 -hiiri toimii kaikissa HID 1.1 -yhteensopivissa käyttöjärjestelmissä. Näihin kuuluvat Windows XP tai uudempi, Mac OS X -versio 10.1 tai uudempi sekä useimmat Linux- ja BSDjakelut. Muita ohjelmisto- tai ohjainasennuksia ei tarvita.

- Bluetooth-yhteys

#### Mitat

Korkeus: 6 mm (25 mm yläreunasta), alusta: 87 x 162 mm. Paino: 100 g.

#### Vianetsintä

[www.pencllic.se/troubleshooting](http://www.pencllic.se/troubleshooting)

- Tarkista akku.
- Kytke toiseen tietokoneeseen.
- Jos Bluetooth-yhteyden muodostamisessa on ongelmia, katso ohjeita osoitteesta [www.pencllic.se/troubleshooting](http://www.pencllic.se/troubleshooting)

#### Tekninen tuki

Lisätietoja ja teknistä tukea Pencllic®-näppäimistön käytöstä saa Internet-sivustoltamme ([www.pencllic.se](http://www.pencllic.se)) tai ottamalla yhteyden tukihenkilöihimme sähköpostitse.

Teknisen tuen puhelinpalvelu toimii toimistoaikana Keski-Euroopan aikaa (CET).

#### Yhteystiedot

+ 46 8 544 98 995  
[contact@pencllic.se](mailto:contact@pencllic.se)



Willkommen zur Kurzanleitung. Das Penclic Numpad™ kombiniert ein ergonomisch einwandfreies Design mit modernster Tastaturtechnologie, um Ihre Arbeit komfortabler und effizienter zu machen.

## Penclic Numpad NB2 - Erste Schritte

1. Legen Sie eine AAA-Batterie.
2. Stellen Sie den Netzschalter auf ON.
3. Stellen Sie den anderen Schalter auf PC oder Apple..
4. Aktivieren Sie Suchen nach dem Bluetooth-Gerät auf dem Gerät, mit dem die Verbindung gewünscht wird.
5. Drücken Sie die Bluetooth-Verbindungstaste auf dem Numpad NB2.
6. Wählen Sie in der Auswahl die Penclic 3.0-Tastatur.
7. Wird nach einem Code gefragt, geben Sie ihn ein und drücken Sie die Eingabetaste auf dem Numpad NB2.
8. Treiberinstallation abwarten.
9. Halten Sie die NumLock-Taste gedrückt und drücken Sie dann die Kennzahl Ihrer Region. Siehe nächste Rubrik für Region.
10. Los geht's!

## Wie Sie Ihr Penclic Numpad NB2 verwenden

### Wählen Sie die Region

Wählen Sie Ihre Region (Tastaturbelegung), indem Sie die NumLock-Taste gedrückt halten und dann die Ziffer 1, 2 oder 3 drücken.

1	Brasilianisch, Irisch, Rumänisch, Spanisch, Lateinamerikanisch, Türkisch, Schweizerisch, UK, US
2	Estnisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Skandinavisch
3	Französisch

### Alternativfunktionen

Wenn die Taste NumLock aktiviert ist, haben alle Tasten ihre Primärfunktion. Deaktivieren Sie die Taste, um die nachfolgend beschriebenen Alternativfunktionen zu aktivieren. beskrivs nedan.

Taste	Funktion
1	Ende
2	Pfeil nach unten
3	Bild abwärts
4	Pfeil nach links
6	Pfeil nach rechts
7	Pos1
8	Pfeil nach oben
9	Bild aufwärts
0	Einfügen
.	Entfernen



**Die NumLock-Taste auf dem Pencllic Numpad NB2 ist anders als die normale NumLock-Taste an Computern. Sie erlaubt Ihnen, das N2 mit Laptops und kleineren Tastaturen zu verwenden.**

#### Rechnerprogramm starten

NumLock-Taste halten und drücken / Taste (nur PC-Modus).

#### Verhalten der LED-Anzeige

Blaue LED-Anzeige  
3 Sekunden einfaches Blinken Das Gerät ist eingeschaltet. Ununterbrochenes Blinken. Auf Verbindung warten.

#### Rote LED-Anzeige

2 Sekunden einfaches Blinken NumLock ist ausgeschaltet. Ununterbrochenes Blinken. Schwache Batterie.

#### Grüne LED-Anzeige

2 Sekunden einfaches Blinken NumLock ist eingeschaltet.  
1 x schnelles Blinken Region 1 ausgewählt.  
2 x schnelles Blinken Region 2 ausgewählt.  
3 x schnelles Blinken Region 3 ausgewählt.

#### Technische spezifikationen

Die unterstützten Plattformen für die Pencllic Numpad NB2 sind alle Betriebssysteme, die HID 1.1 unterstützen. Dazu gehören Windows XP oder höher, Mac OSX Version 10.1 oder höher und die meisten Linux/BSD-Varianten. Zusätzliche Software-/Treiber-Installationen sind nicht erforderlich.

- Bluetooth-verbinding

#### Abmessungen

Höhe: 6 mm (25 mm an höchstem Punkt), gehäuse: 87 x 162 mm. Gewicht: 100 g.

#### Fehlerbehebung

[www.pencllic.se/troubleshooting](http://www.pencllic.se/troubleshooting)

- Batterie überprüfen.
- An einen anderen Computer anschließen.
- Wenn Sie Schwierigkeiten beim Herstellen der Bluetooth-Verbindung haben, besuchen Sie [www.pencllic.se/troubleshooting](http://www.pencllic.se/troubleshooting)

#### Technischer support

Wenn Sie für Ihr Pencllic®-Produkt zusätzliche technische Unterstützung benötigen, verwenden Sie bitte unsere Website ([www.pencllic.se](http://www.pencllic.se)) für weitere Informationen oder wenden Sie sich per E-Mail an unsere Supportgruppe.

Anruf beim technischen Support zu den Geschäftszeiten, Mitteleuropäische zeiten (CET).

#### Kontakt

+ 46 8 544 98 995  
[contact@pencllic.se](mailto:contact@pencllic.se)



Welkom bij de snelstartgids.  
Het Penclis Numpad™ koppelt een ergonomisch ontwerp aan hypermoderne toetsenbordtechnologie en biedt ongeëvenaarde efficiëntie en comfort.

## Aan de slag met de Penclis Numpad NB2

1. Plaats een AAA-batterrij.
2. Zet de aan-uitschakelaar in de stand aan (ON).
3. Zet de andere schakelaar in de stand PC of Apple.
4. Schakel het zoeken naar een Bluetooth-apparaat in op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
5. Druk op de Bluetooth-verbindingknop op de Numpad NB2.
6. Selecteer Penclis 3.0 Keyboard zodra deze gevonden is.
7. Wanneer er naar een code wordt gevraagd, voert deze in en drukt u op Enter op de Numpad NB2.
8. Wacht tot de stuurprogramma's geïnstalleerd zijn.
9. Houd de NumLock-toets ingedrukt en druk vervolgens op het nummer dat bij uw regio hoort. Zie volgende hoofdstuk voor de regio.
10. Begin met werken.

## Gebruik van uw Penclis Numpad NB2

### Regio selecteren

Selecteer uw regio (toetsenbordindeling) door de NumLock-toets ingedrukt te houden en vervolgens op het nummer 1, 2 of 3 te drukken.

1	Braziliaans, Iers, Roemeens, Spaans, Latijns-Amerikaans, Turks, Zwitsers, VK, US
2	Ests, Duits, Italiaans, Portugees, Scandinavisch
3	Frans

### Alternatieve functies

Terwijl NumLock geactiveerd is, hebben alle toetsen hun primaire functie. Schakel dit uit door de NumLock-toets in te drukken om de hieronder beschreven alternatieve functies te activeren.

Toets	Functie
1	Einde
2	Pijl omlaag
3	Pagina omlaag
4	Pijl-links
6	Pijl-rechts
7	Home
8	Pijl omhoog
9	Pagina omhoog
0	Invvoegen
.	Verwijderen





**De NumLock-toets op de Penclit Numpad NB2 is gescheiden van de normale computer-NumLock. Zodoende kunt u de Numpad NB2 gebruiken bij laptops en toetsenborden met een kleiner formaat.**

#### Rekenmachineprogramma starten

Houd NumLock ingedrukt en druk op de / toets (enkel in de PC-modus).

#### Kleurcodes van de led

Blauwe led  
Eenmaal knipperen per 3 seconden. Apparaat ingeschakeld. Continu knipperen. Wacht op verbinding.

Rode led  
Eenmaal knipperen per 2 seconden. NumLock uitgeschakeld. Continu knipperen. Batterij leeg.

Groene led  
Eenmaal knipperen per 2 seconden. NumLock ingeschakeld.  
1 snel knippersignaal. Regio 1 geselecteerd.  
2 snelle knippersignalen. Regio 2 geselecteerd.  
3 snelle knippersignalen. Regio 3 geselecteerd.

#### Technische specificaties

De Penclit Numpad NB2 is geschikt voor alle besturingssystemen die USB HID 1.1 ondersteunen. Dit geldt voor Windows XP en latere Windowsversies, Mac OS X versie 10.1 of later en de meeste Linux- en BSD-varianten. Er hoeft geen speciale software of een extra stuurprogramma te worden geïnstalleerd.

- Bluetooth-verbinding

#### Afmetingen

Hoogte: 6 mm (bovenaan 25 mm), basis:  
87 x 162 mm. Gewicht: 100 g.

#### Problemen oplossen

[www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

- Controleer de batterij.
- Aan te sluiten op een andere computer.
- Als het niet lukt om de Bluetooth-verbinding te vinden, kijkt u hier: [www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

#### Technische Ondersteuning

Als u technische ondersteuning nodig hebt voor uw Penclit® product, bezoekt u onze website ([www.penclit.se](http://www.penclit.se)) voor meer informatie of neemt u contact op met onze helpdesk.

U kunt de helpdesk bellen tijdens kantooruren  
Centraal Europese tijd [CET].

#### Contact

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclit.se](mailto:contact@penclit.se)



Benvenuto alla guida rapida.  
Penclis Numpad™ combina un design ergonomico con una tecnologia all'avanguardia per offrire un comfort e un'efficienza imbattibili.

## Guida introduttiva a Penclis Numpad NB2

1. Inserire una batteria AAA.
2. Portare l'interruttore di accensione su ON.
3. Portare l'altro interruttore su PC o Apple.
4. Attivare la ricerca Bluetooth sul dispositivo da collegare.
5. Premere il tasto di connessione Bluetooth su Numpad NB2.
6. Stabilita la connessione, selezionare Penclis 3.0 Keyboard.
7. Alla richiesta del codice, inserirlo e premere il tasto Invio su Numpad NB2.
8. Attendere l'installazione dei driver.
9. Tenere premuto il tasto NumLock, quindi premere il numero corrispondente alla propria area geografica. A questo scopo, consultare il paragrafo successivo.
10. Iniziare a usare il dispositivo.

## Modalità di utilizzo di Penclis Numpad NB2

### Selezione dell'area geografica

Selezionare l'area geografica (layout tastiera) tenendo premuto il tasto NumLock, quindi premere 1, 2 o 3.

<b>1</b>	Brasiliano, Irlandese, Romeno, Spagnolo, Americano ispanico, Turco, Svizzero, Regno Unito, USA
<b>2</b>	Estone, Tedesco, Italiano, Portoghese, Scandinavo
<b>3</b>	Francese

### Funzioni alternative

Se è attivo il tasto NumLock, tutti i tasti opereranno con la funzione principale. Premere il tasto NumLock per disattivarlo e abilitare le funzioni alternative, come descritto di seguito.

Tasto	Funzione
1	Fine
2	Freccia giù
3	Pagina giù
4	Freccia a sinistra
6	Freccia a destra
7	Home
8	Freccia su
9	Pagina su
0	Inserisci
.	Elimina



**Il tasto NumLock di Penclìc Numpad NB2 non è collegato alla funzione BLOC NUM del computer. Ciò consente di utilizzare Numpad NB2 con i portatili e tastiere di piccole dimensioni.**

#### Utilizzo come calcolatrice

Tenere premuto il tasto NumLock e premere il tasto / (solo modalità PC).

#### Significato LED

LED blu

Lampeggio singolo da 3 secondi: unità accesa.  
Lampeggio continuato: in attesa di connessione

LED rosso

Lampeggio singolo da 2 secondi: NumLock disattivato. Lampeggio continuato: batteria in esaurimento.

LED verde

Lampeggio singolo da 2 secondi: NumLock attivato.  
1 lampeggio rapido: selezionata area geografica 1  
2 lampeggi rapidi: selezionata area geografica 2  
3 lampeggi rapidi: selezionata area geografica 3

#### Dati tecnici

Le piattaforme supportate per Penclìc Numpad NB2 sono tutti i sistemi operativi che supportano HID 1.1, tra cui Windows XP o successivi, Mac OS X versione 10.1 o successive e la maggior parte dei sistemi operativi Linux/BSD. Non richiede l'installazione di software/driver supplementari.

- Connessione Bluetooth.

#### Dimensioni

Altezza: 6 mm (max 25 mm), base: 87 x 162 mm.  
Peso: 100 g.

#### Ricerca dei guasti

[www.penclìc.se/troubleshooting](http://www.penclìc.se/troubleshooting)

- Controllare la batteria.
- Provare a collegare il mouse a un altro computer.
- In caso di problemi di connessione Bluetooth, consultare [www.penclìc.se/troubleshooting](http://www.penclìc.se/troubleshooting)

#### Assistenza tecnica

Per eventuali richieste di assistenza tecnica per Penclìc®, si prega di consultare il sito web ([www.penclìc.se](http://www.penclìc.se)) per ulteriori informazioni o di contattare il servizio di assistenza via e-mail.

Il servizio di assistenza è disponibile in orari di ufficio (CET).

#### Contatti

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclìc.se](mailto:contact@penclìc.se)



Bienvenue dans le guide rapide.  
Le Penclit Numpad™ combine une conception ergonomique et une technologie de clavier moderne afin de vous offrir confort et efficacité.

## Mise en route du Penclit Numpad NB2

1. Insérez une pile AAA.
2. Mettez le commutateur d'alimentation sur ON.
3. Réglez l'autre commutateur sur PC ou Apple.
4. Activez la recherche de périphériques Bluetooth sur l'appareil auquel vous voulez vous connecter.
5. Appuyez sur le bouton de connexion Bluetooth sur le Numpad NB2.
6. Sélectionnez le Penclit 3.0 Keyboard lorsqu'il est détecté.
7. Si un code vous est demandé, saisissez-le puis appuyez sur Entrée du Numpad NB2.
8. Patientez pendant l'installation des pilotes.
9. Tenez la touche de verrouillage numérique puis appuyez sur le chiffre correspondant à votre région. Voyez le titre suivant pour la région.
10. Commencez à travailler.

## Utilisation du Penclit Numpad NB2

### Sélection de la région

Sélectionnez votre région (disposition du clavier) en tenant la touche de verrouillage numérique, puis en appuyant sur le chiffre 1, 2 ou 3.

1	Brésilien, Irlandais, Roumain, Espagnol, Hispano-américain, Turc, Suisse, R.-U., USA
2	Estonien, Allemand, Italien, Portugais, Scandinave
3	Français

### Fonctions secondaires

Lorsque le verrouillage numérique est activé, toutes les touches ont leur fonction principale. Désactivez-le en appuyant sur la touche de verrouillage numérique pour activer les fonctions secondaires décrites ci-dessous.

Touche	Fonction
1	Fin
2	Flèche vers le bas
3	Page vers le bas
4	Flèche gauche
6	Flèche droite
7	Début
8	Flèche vers le haut
9	Page vers le haut
0	Insérer
.	Supprimer



**La touche de verrouillage numérique du Penclit Numpad NB2 est séparée du verrouillage numérique normal de l'ordinateur. Cela vous permet d'utiliser le Numpad NB2 avec des ordinateurs portables et des claviers compacts.**

#### Démarrage de la calculatrice

Tenez le verrouillage numérique et appuyez sur la touche / (mode PC seulement).

#### Comportement des DEL

DEL bleue  
Clignotement unique de 3 secondes. Appareil allumé. Clignotement continu. Attente de la connexion.

DEL rouge  
Clignotement unique de 2 secondes. Verrouillage numérique désactivé. Clignotement continu. Pile faible.

DEL verte  
Clignotement unique de 2 secondes. Verrouillage numérique activé.  
1 clignotement rapide. Région 1 sélectionnée.  
2 clignotements rapides. Région 2 sélectionnée.  
3 clignotements rapides. Région 3 sélectionnée.

#### Caractéristiques techniques

Les plateformes prises en charge pour la Penclit Numpad NB2 sont tous les systèmes d'exploitation compatibles avec HID 1.1. Ils incluent Windows XP ou postérieur, Mac OSX version 10.1 ou postérieur et la plupart des variantes Linux/BSD. Aucune autre installation de logiciel/pilote supplémentaires n'est nécessaire.

- Connexion Bluetooth

#### Dimensions

Hauteur: 6 mm (25 mm en haut), base : 87 x 162 mm.  
Masse: 100 g.

#### Résolution des problèmes

[www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

- Contrôlez la batterie.
- Branchez-la à un autre ordinateur.
- Si vous avez des difficultés pour trouver la connexion Bluetooth, veuillez consulter [www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

#### Support technique

Si vous avez besoin d'un support technique supplémentaire pour votre appareil Penclit®, utilisez notre site Web ([www.penclit.se](http://www.penclit.se)) pour obtenir plus d'informations ou contactez notre groupe de support par courriel.

Appelez le support technique aux heures de bureau, heure centrale de l'Europe, (CET).

#### Contact

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclit.se](mailto:contact@penclit.se)



# ES

Bienvenidos a la guía rápida. Penclíc Numpad™ combina un fiable diseño ergonómico y la más moderna tecnología en teclados para ofrecerle comodidad y eficiencia.

## Primeros pasos con Penclíc Numpad NB2

1. Inserte una batería AAA.
2. Mueva a la posición ON el interruptor de encendido.
3. Seleccione PC o Apple con el otro interruptor.
4. En el dispositivo al cual desea conectarse, active la búsqueda de dispositivos Bluetooth.
5. En el Numpad NB2, presione el botón de conectarse a Bluetooth.
6. Seleccione el teclado Penclíc 3.0 Keyboard cuando lo encuentre.
7. Si el sistema le solicita un código, introdúzcalo y presione Intro en el Numpad NB2.
8. Espere a que se instalen los controladores.
9. Mantenga pulsada la tecla BloqNúm (NumLock) y luego pulse el número correspondiente a su región. En el siguiente apartado puede consultar las regiones disponibles.
10. Empiece a trabajar.

## Cómo usar el Penclíc Numpad NB2

### Selección de Región

Para seleccionar su región (distribución del teclado), mantenga pulsada la tecla BloqNúm (NumLock) y luego pulse el número 1, 2 o 3.

1	Brasileño, Irlandés, Rumano, Español, Hispanoamericano, Turco, Suizo, Reino Unido, EE. UU.
2	Estonio, Alemán, Italiano, Portugués, Escandinavo
3	Francés

### Funciones alternativas

Mientras BloqNúm (NumLock) está activado, todas las teclas tendrán su función principal. Pulse la tecla BloqNúm (NumLock) para activar las funciones alternativas que se describen a continuación.

Tecla	Función
1	Fin
2	Flecha abajo
3	Página abajo
4	Flecha izquierda
6	Flecha derecha
7	Inicio
8	Flecha arriba
9	Página arriba
0	Insertar
.	Eliminar



**La tecla de BloqNúm (NumLock) del Penclic Numpad NB2 es independiente de la tecla BloqNúm normal del ordenador. Esto le permite usar el Numpad NB2 con ordenadores portátiles y teclados de tamaño reducido.**

#### Iniciar programa Calculadora

Mantenga BloqNúm (NumLock) y presione la tecla “/” (solo en modo PC).

#### Comportamiento de indicadores LED

LED azul

Un parpadeo de 3 segundos. Unidad encendida.  
Parpadeo continuo. Esperando conexión.

LED rojo

Un parpadeo de 2 segundos. BloqNúm (NumLock) desactivado. Parpadeo continuo. Batería baja.

LED verde

Un parpadeo de 2 segundos. BloqNúm (NumLock) activado.

1 parpadeo rápido. Región 1 seleccionada.

2 parpadeos rápidos. Región 2 seleccionada.

3 parpadeos rápidos. Región 3 seleccionada.

#### Especificaciones técnicas

Penclic Numpad NB2 es compatible con todos los sistemas operativos con soporte para HID 1.1. Éstos incluyen Windows XP o posterior, Mac OSX versión 10.1 o posterior, y casi todas las versiones de Linux/BSD. No se necesita la instalación de ningún software o controlador extra.

- Conexión Bluetooth

#### Dimensiones

Altura: 6 mm (25 mm en la parte superior),  
base: 87 x 162 mm. Peso: 100 g.

#### Resolución de problemas

[www.penclic.se/troubleshooting](http://www.penclic.se/troubleshooting)

- Compruebe la batería.
- Conecte Penclic NB2 a otro ordenador.
- Si tiene problemas de conexión con Bluetooth, consulte [www.penclic.se/troubleshooting](http://www.penclic.se/troubleshooting)

#### Asistencia técnica

Si requiere soporte técnico adicional para su Penclic®, consulte información adicional en nuestro sitio web ([www.penclic.se](http://www.penclic.se)) o póngase en contacto por correo electrónico con nuestro grupo de asistencia.

Llame al Servicio Técnico en horas de oficina, horario centroeuropeo (CET).

#### Contacto

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclic.se](mailto:contact@penclic.se)



Bem-vindo ao manual de consulta rápida. O Penclíc Numpad™ combina a concepção ergonómica com uma moderna tecnologia de teclado para lhe proporcionar conforto e eficiência.

## Iniciação ao Penclíc Numpad NB2

1. Insira uma bateria de AAA.
2. Coloque o interruptor de alimentação na posição de Ligado.
3. Coloque o outro interruptor para PC ou Apple.
4. Active a pesquisa de dispositivos Bluetooth no dispositivo a que se pretende ligar.
5. Prima o botão de ligação de Bluetooth no Numpad NB2.
6. Selecciona Penclíc 3.0 Keyboard depois de encontrado.
7. Se for solicitado um código, introduza-o e, em seguida, prima Enter no Numpad NB2.
8. Aguarde a instalação dos controladores.
9. Mantenha premida a tecla NumLock e, depois, prima o número correspondente à sua região. Consulte o título seguinte para obter a região.
10. Comece a trabalhar.

## Como utilizar o Penclíc Numpad NB2

### Seleccionar região

Selecione a sua região (esquema do teclado) mantendo premida a tecla NumLock e, depois, prima os números 1, 2 ou 3.

<b>1</b>	Brasileiro, Irlandês, Romeno, Espanhol, Americano, Hispânico, Turco, Suíço, RU, EUA
<b>2</b>	Estónio, Alemão, Italiano, Português, Escandinavo
<b>3</b>	Francês

### Funções alternativas

Enquanto a opção NumLock estiver activada, todas as teclas terão a sua função primária. Desactive-a premindo a tecla NumLock para activar as funções alternativas descritas abaixo.

Tecla	Função
1	Fim
2	Seta para baixo
3	Página para baixo
4	Seta para a esquerda
6	Seta para a direita
7	Início
8	Seta para cima
9	Página para cima
0	Inserir
.	Eliminar





A tecla NumLock no Penclíc Numpad NB2 está separada da NumLock normal do computador. Isto permite-lhe utilizar o Numpad NB2 com portáteis e teclados de tamanho reduzido.

#### Iniciar programa de calculadora

Mantenha premida NumLock e prima a tecla / (apenas no modo de PC).

#### Comportamento do LED

LED azul

Pisca uma vez em 3 segundos. Unidade ligada.  
Pisca continuamente. A aguardar ligação.

LED vermelho

Pisca uma vez em 2 segundos. NumLock desligado.  
Pisca continuamente. Bateria fraca.

LED verde

Pisca uma vez em 2 segundos. NumLock ligado.  
Pisca 1 vez rapidamente. Região 1 seleccionada.  
Pisca 2 vezes rapidamente. Região 2 seleccionada.  
Pisca 3 vezes rapidamente. Região 3 seleccionada.

#### Especificações técnicas

As plataformas suportadas para o Penclíc Numpad NB2 são todos os sistemas operativos que suportem HID 1.1. Estes incluem Windows XP ou posterior, Mac OSX versão 10.1 ou posterior e a maioria das versões Linux/BSD. Não é necessária a instalação de qualquer software/controlador extra.

- Ligação Bluetooth

#### Medições

Altura: 6 mm [25 mm na parte superior], base: 87 x 162 mm. Largura: 100 g.

#### Solução de problemas

[www.penclíc.se/troubleshooting](http://www.penclíc.se/troubleshooting)

- Verifique a bateria.
- Ligue ao outro computador.
- Se tiver problemas em encontrar a ligação Bluetooth, consulte [www.penclíc.se/troubleshooting](http://www.penclíc.se/troubleshooting)

#### Suporte técnico

Se necessitar de suporte técnico adicional para dispositivo Penclíc®, utilize o nosso sítio da Web ([www.penclíc.se](http://www.penclíc.se)) para obter mais informações, ou contacte o nosso grupo de suporte técnico através de e-mail.

Contacte o suporte técnico durante as horas de expediente, hora central Europeia (CET).

#### Contacto

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclíc.se](mailto:contact@penclíc.se)



# TR

Hızlı kılavuza hoş geldiniz.  
Pencil Numpad™ ses tasarımını modern klavye teknolojisiyle birleştirerek rahatlık ve verimlilik sağlar.

## Pencil Numpad NB2 ile başlarken

1. AAA-pil takın.
2. Güç anahtarını AÇIK konuma getirin.
3. Diğer anahtarı PC veya Apple'a ayarlayın.
4. Bağlanmak istediğiniz cihazdaki Bluetooth cihazı için aramayı etkinleştirin.
5. Numpad NB2'deki Bluetooth bağlantı düğmesine basın.
6. Bulduğunda, Pencil 3.0 Keyboard'u seçin.
7. Bir kod sorulması durumunda kodu girin ve ardından Numpad NB2'deki Enter tuşuna basın.
8. Sürücülerin yüklenmesini bekleyin.
9. NumLock tuşunu basılı tutun ve ardından bölgenize karşılık gelen numaraya basın. Bölge için sonraki başlığa bakın.
10. Çalışmaya başlayın.

## Pencil Numpad NB2'nizi nasıl kullanırsınız?

### Bölgeyi Seçme

NumLock tuşunu basılı tutarak bölgenizi (Klavye düzeni) seçin, ardından 1, 2 veya 3 numarasına basın.

1	Brezilya Dili, İrlanda Dili, Romence, İspanyolca, Hispanik Amerika Dili, Türkçe, İsviçre Dili, İngiltere, Amerika
2	Estonya Dili, Almanca, İtalyanca, Portekizce, İskandinav Dili
3	Fransızca

### Alternatif fonksiyonlar

NumLock, etkinleştirildiğinde tüm tuşlar birincil fonksiyonlarına sahip olur. Aşağıda açıklanan alternatif fonksiyonlarını etkinleştirmek için NumLock tuşuna basarak kapatın.

Tuş	Fonksiyon
1	Sonlandır
2	Alt Ok
3	Sonraki Sayfa
4	Sol Ok
6	Sağ Ok
7	Ana Sayfa
8	Üst Ok
9	Önceki Sayfa
0	Tak
.	Sil



**Pencltic Numpad NB2'deki NumLock tuşu, normal bilgisayardaki NumLock tuşundan ayrıdır. Bu, Numpad NB2'yi dizüstü bilgisayarlar ve güçlendirilmiş klavyeler ile kullanmanızı sağlar.**

#### **Hesap makinesi programını başlatma**

NumLock'u basılı tutun ve / tuşuna basın (yalnızca PC modu).

#### **LED Davranışı**

Mavi LED

Tekli 3 saniye yanıp sönm. Birim açık.  
Sürekli olarak yanıp sönmüyor. Bağlantı bekleniyor.

Kırmızı LED

Tekli 2 saniye yanıp sönm. NumLock kapalı.  
Sürekli olarak yanıp sönmüyor. Düşük batarya.

Yeşil LED

Tekli 2 saniye yanıp sönm. NumLock açık.  
1 hızlı yanıp sönm. Bölge 1 seçili.  
2 hızlı yanıp sönm. Bölge 2 seçili.  
3 hızlı yanıp sönm. Bölge 3 seçili.

#### **Teknik özellikler**

Pencltic Numpad NB2 için desteklenen platformlar HID 1.1'i destekleyen tüm platformlardır. Bunlar arasında Windows XP veya daha üstü, Mac OS X sürüm 10.1 veya daha üstü ve çoğu Linux/BSD ortamları bulunur. Ek bir yazılım/sürücü yüklemesi gerekmez.

- Bluetooth bağlantısı

#### **Boyutlar**

Yükseklik: 6 mm (üstten 25 mm), taban:  
87 x 162 mm. Ağırlık: 100 g.

#### **Sorun giderme**

[www.pencltic.se/troubleshooting](http://www.pencltic.se/troubleshooting)

- Pili kontrol edin.
- Başka bir bilgisayara bağlanın.
- Bluetooth bağlantısını bağlama, bulma konusunda sorunla karşılaşırsanız, lütfen bkz. [www.pencltic.se/troubleshooting](http://www.pencltic.se/troubleshooting)

#### **Teknik destek**

Pencltic®'iniz hakkında daha fazla teknik destek gerekiyorsa, lütfen daha fazla bilgi için Web sitemizi ([www.pencltic.se](http://www.pencltic.se)) kullanın veya e-posta yoluyla destek grubumuza başvurun.

Teknik Desteği Orta Avrupa Saati (CET) çalışma saatleri içerisinde arayabilirsiniz.

#### **İletişim**

+ 46 8 544 98 995  
[contact@pencltic.se](mailto:contact@pencltic.se)



Hızlı klavye hızı geldiniz.

Το Pencltic Numrad™ συνδυάζει τον άψογο εργονομικό σχεδιασμό με τη σύγχρονη τεχνολογία πληκτρολογίου με σκοπό να σας παρέχει άνεση και απόδοση.

## Έναρξη χρήσης του Pencltic Numrad NB2

1. Τοποθετήστε μια μπαταρία AAA.
2. Ρυθμίστε το διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση ON (Ενεργό).
3. Ρυθμίστε τον άλλο διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση PC ή Apple.
4. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αναζήτησης συσκευής Bluetooth στη συσκευή με την οποία θέλετε να συνδεθείτε.
5. Πιέστε το κουμπί σύνδεσης Bluetooth στο Numrad NB2.
6. Επιλέξτε το Pencltic 3.0 Keyboard μόλις εντοπιστεί.
7. Εάν σας ζητηθεί κωδικός, πληκτρολογήστε τον και στη συνέχεια πιέστε Enter στο Numrad NB2.
8. Περιμένετε να εγκατασταθούν τα προγράμματα οδήγησης.
9. Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο NumLock και στη συνέχεια πιέστε τον αριθμό που αντιστοιχεί στη χώρα σας. Ανατρέξτε στην επόμενη ενότητα για τη χώρα να εργάζεστε.
- 10.

## Πώς θα χρησιμοποιήσετε το Pencltic Numrad NB2

### Επιλογή χώρας

Επιλέξτε τη χώρα σας (διάταξη πληκτρολογίου) πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο NumLock, στη συνέχεια πιέστε τον αριθμό 1, 2 ή 3.

1	Πορτογαλικά (Βραζιλία), Ιρλανδικά, Ρουμανικά, Ισπανικά, Ισπανικά, Αμερικανικά, Τουρκικά, Ελβετικά, ΗΒ, ΗΠΑ
2	Εσθονικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Πορτογαλικά, Σκανδιναβικά
3	Γαλλικά

### Εναλλακτικές λειτουργίες

Όταν πλήκτρο NumLock είναι ενεργοποιημένο, όλα τα πλήκτρα θα έχουν τις κύριες λειτουργίες τους. Απενεργοποιήστε το πιέζοντας το πλήκτρο NumLock για να ενεργοποιήσετε τις εναλλακτικές λειτουργίες που περιγράφονται κατωτέρω. NumLock-näppäintä.

Πλήκτρο	Λειτουργία
1	Τέλος
2	Βέλος κάτω
3	Σελίδα κάτω
4	Βέλος αριστερά
6	Βέλος δεξιά
7	Αρχική
8	Βέλος πάνω
9	Σελίδα πάνω
0	Εισαγωγή
.	Διαγραφή



Το πλήκτρο NumLock στο Penclíc Numpad NB2 είναι ξεχωριστό από το συνηθισμένο πλήκτρο NumLock ενός υπολογιστή. Αυτό επιτρέπει τη χρήση του Numpad NB2 με φορητούς υπολογιστές και ηλεκτρολόγια μειωμένου μεγέθους.

#### Εναρξη προγράμματος υπολογιστή

Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο NumLock και πιέστε το πλήκτρο / (λειτουργία PC μόνο).

#### Συμπεριφορά LED

Μπλε LED

Μία αναλαμπή 3 δευτερολέπτων. Η μονάδα έχει ενεργοποιηθεί.

Αναβοσβήνει συνεχώς. Αναμονή για σύνδεση.

Κόκκινο LED

Μία αναλαμπή 2 δευτερολέπτων. Το NumLock έχει απενεργοποιηθεί.

Αναβοσβήνει συνεχώς. Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας.

Πράσινο LED

Μία αναλαμπή 2 δευτερολέπτων. Το NumLock έχει ενεργοποιηθεί.

1 γρήγορη αναλαμπή. Επιλέχθηκε η Χώρα 1.

2 γρήγορες αναλαμπές. Επιλέχθηκε η Χώρα 2.

3 γρήγορες αναλαμπές. Επιλέχθηκε η Χώρα 3.

#### Τεχνικές προδιαγραφές

Οι υποστηριζόμενες πλατφόρμες για το Penclíc Numpad NB2 είναι όλα τα λειτουργικά συστήματα που υποστηρίζουν HID 1.1. Αυτά περιλαμβάνουν Windows XP ή μεταγενέστερη έκδοση, Mac OS X έκδοση 10.1 ή μεταγενέστερη και τα περισσότερα συστήματα Linux/BSD. Δεν χρειάζεται εγκατάσταση επιπλέον λογισμικού/προγράμματος οδήγησης.

- Σύνδεση Bluetooth

#### Διαστάσεις

Ύψος: 6 mm (25 mm στο πάνω μέρος), Βάση: 87 x 162 mm. Βάρος: 100 g.

#### Επιλυση προβλημάτων

[www.penclíc.se/troubleshooting](http://www.penclíc.se/troubleshooting)

- Ελέγξτε την μπαταρία.
- Συνδέστε σε έναν άλλο υπολογιστή.
- Πρόβλημα σύνδεσης κατά τον εντοπισμό της σύνδεσης Bluetooth; Παρακαλούμε δείτε τη διεύθυνση [www.penclíc.se/troubleshooting](http://www.penclíc.se/troubleshooting)

#### Τεχνική Υποστήριξη

Σε περίπτωση που χρειάζεστε πρόσθετη τεχνική υποστήριξη για το Penclíc®, παρακαλούμε επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας ([www.penclíc.se](http://www.penclíc.se)) για περαιτέρω πληροφορίες ή επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξής μας μέσω e-mail.

Καλέστε την Τεχνική Υποστήριξη κατά τη διάρκεια των εργασιμων ωρών, ώρα Κεντρικής Ευρώπης συν μία ώρα.

#### Επικοινωνία

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclíc.se](mailto:contact@penclíc.se)



# PL

Zapraszamy do zapoznania się z poniższą instrukcją. Klawiatura Penclit Numpad™ charakteryzuje się ergonomiczną konstrukcją i nowoczesną technologią klawiatury, zapewniając komfort oraz skuteczność użytkowania.

## Penclit Numpad NB2 pierwsze kroki

1. Włóż AAA-baterii.
2. Przeważ przelącznik zasilania na pozycję ON.
3. Przeważ drugi przelącznik na pozycję PC lub Apple.
4. Włącz funkcję wyszukiwania urządzenia Bluetooth na urządzeniu, z którym chcesz nawiązać połączenie.
5. Naciśnij przycisk połączenia Bluetooth na klawiaturze Numpad NB2.
6. Gdy urządzenie Bluetooth odnajdzie klawiaturę, wybierz pozycję Penclit 3.0 Keyboard.
7. W przypadku wyświetlenia monitu o podanie kodu, wpisz go i naciśnij klawisz Enter na klawiaturze Numpad NB2.
8. Poczekaj na zainstalowanie sterowników.
9. Przytrzymaj klawisz NumLock i naciśnij cyfrę przypisaną do Twojego regionu. Informacje o regionie znajdują się w następnym sekcji.
10. Rozpocznij pracę.

## Obsługa klawiatury Penclit Numpad NB2

### Wybór regionu

Wybierz region (układ klawiatury), naciskając jednocześnie klawisz NumLock i jedną z cyfr: 1, 2, lub 3.

1	Brazylia, Irlandia, Rumunia, Hiszpania, Ameryka, Łacińska, Turcja, Szwajcaria, Wielka Brytania, Stany Zjednoczone
2	Estonia, Niemcy, Włochy, Portugalia, Skandynawia
3	Francja

### Funkcje alternatywne

Gdy klawisz NumLock jest aktywny, do wszystkich klawiszy zostaną przypisane podstawowe funkcje. Aby uaktywnić opisane niżej funkcje alternatywne, naciśnij klawisz NumLock.

Klawisz	Funkcja
1	End (przejsię na koniec wiersza)
2	Strzałka w dół
3	Page Down (przejsię jedną stronę w dół)
4	Strzałka w lewo
6	Strzałka w prawo
7	Home (przejsię na początek wiersza)
8	Strzałka w górę
9	Page Up (przejsię jedną stronę w górę)
0	Insert (wstawianie)
.	Delete (usuwanie)



**Klawisz NumLock na klawiaturze Penclit Numpad NB2 działa niezależnie od klawisza NumLock na klawiaturze komputera. Dzięki temu klawiatura Numpad NB2 może współpracować z klawiaturami laptopów i klawiaturami o mniejszym rozmiarze.**

#### Uruchomienie kalkulatora

Przytrzymaj klawisz NumLock i naciśnij / klawisz (tylko w trybie PC).

#### Zachowanie diody LED

Niebieska dioda LED  
Jedno mignięcie trwające 3 sekundy. Urządzenie włączone. Stale miga. Oczekiwanie na połączenie.

Czerwona dioda LED  
Jedno mignięcie trwające 2 sekundy. Klawisz NumLock wyłączony.  
Stale miga. Niski poziom naładowania baterii.

Zielona dioda LED  
Jedno mignięcie trwające 2 sekundy. Klawisz NumLock włączony.  
1 szybkie mignięcie. Wybrano Region 1.  
2 szybkie mignięcia. Wybrano Region 2.  
3 szybkie mignięcia. Wybrano Region 3.

#### Wymagania techniczne

Platformy obsługujące mysz Penclit Numpad NB2 to wszystkie systemy operacyjne obsługujące HID 1.1. Należą do nich Windows XP oraz nowsze wersje, Mac OSX wersja 10.1 (lub późniejsza) oraz większość wersji Linux/BSD. Nie ma konieczności instalacji dodatkowego oprogramowania ani sterownika.

- Połączenie Bluetooth

#### Wymiary

Wysokość: 6 mm (25 mm u góry), podstawa: 87 x 162 mm. Waga: 100 g.

#### Rozwiązywanie problemów

[www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

- Sprawdź stan baterii.
- Podłącz do innego komputera.
- W razie problemów ze znalezieniem połączenia Bluetooth zajrzyj na stronę: [www.penclit.se/troubleshooting](http://www.penclit.se/troubleshooting)

#### Wsparcie techniczne

Jeśli będziesz potrzebować dodatkowego wsparcia technicznego dla klawiatury Penclit®, zajrzyj na naszą stronę internetową ([www.penclit.se](http://www.penclit.se)), gdzie znajduje się więcej informacji, lub skontaktuj się za pośrednictwem e-maila z naszym zespołem wsparcia technicznego.

Zespół wsparcia technicznego jest dostępny telefonicznie w godzinach pracy wg czasu środkowoeuropejskiego (CET).

#### Kontakt

+ 46 8 544 98 995  
[contact@penclit.se](mailto:contact@penclit.se)



